

UNIVERSITATEA ȘTEFAN CEL MARE
FACULTATEA DE LITERE ȘI ȘTIINȚE

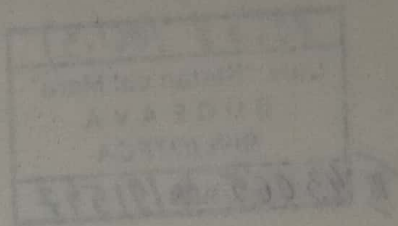
COLOCVIUL INTERNAȚIONAL
DE
ȘTIINȚE ALE LIMBAJULUI

* LINGVISTICĂ * SEMIOTICĂ * POETICĂ * STILISTICĂ *

VOL 1

SUCEAVA - 1992

UNIVERSITATEA "ȘTEFAN CEL MARE"
FACULTATEA DE LITERE ȘI ȘTIINȚE



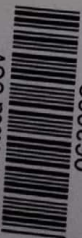
COLOCVIUL INTERNAȚIONAL
DE
ȘTIINȚE ALE LIMBAJULUI

* LINGVISTICĂ * SEMIOTICĂ * POETICĂ * STILISTICĂ *

VOL I

SUCEAVA - 1992

Biblioteca USV



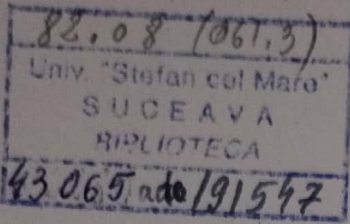
063602

BIBLIOTECA
Universitatii
"Ștefan cel Mare"
SUCEAVA

191547

81 (061.3) Suceava 1992

81 '22 (061.3)



Lingvistică

Semiologică

SHlistică

Coloerim internațional

81/062

Volumul de față, aparținând seriei de publicații științifice ale Universității "Stefan cel Mare" din Suceava, cuprinde comunicări prezentate la ediția întâi a Colocviului Internațional de Științe ale Limbajului, organizat la Suceava în zilele de 16-18 octombrie 1992 de secția Filologie a Facultății de Litere și Științe. Nu au fost cuprinse în volum comunicările care nu au fost date de autori spre publicare.

Pregătirea volumului pentru tipar a fost asigurată de un colectiv format din Dorcel Finaru, Mihail Iordache (decan), Gheorghe Moldoveanu (coordonator), Georgeta Rață.

Redactarea aparține unui colectiv format din Maria-Draga Balan și Romul Vancea.

CUPRINS

A. Lingvistică * Semiotică

1. Dana Alexandrescu, <i>Modelul ideologic</i>	1
2. Sanda-Maria Ardeleanu, <i>Discursul analitic - o semianaliză a discursului literar</i>	4
3. Silviu Berejan, <i>Relațiile (de formă și de conținut) dintre semnele limbii la nivel lexical</i>	8
○ 4. Per Aage Brandt, <i>De la linguistique structurelle à la linguistique cognitive. Avec Hjelmslev</i>	12
5. M. Burada, <i>Considerații asupra valențelor tempo-aspectuale ale lui present simple tense</i>	27
6. Maria Carpov, <i>Pour une sémiologie des représentations sociales</i>	31
7. Dimitrie Cazacu, <i>Studiu de tipologie lingvistică din arealul românesc</i>	36
○ 8. Eugen Coșeriu, <i>Principes de syntaxe fonctionnelle - Traducere -</i>	39
○ 9. Eugen Coșeriu, <i>Lenguage y politica - Traducere</i>	59
10. Constantin Cuceș, <i>Aspecte retorice și semiotice ale nonverbalului din educație</i>	69
11. Emilia Dolcu, <i>Conceptul cristal aperiodic</i>	74
12. Vasile Dospinescu, <i>Du sens: une approche communicative</i>	77
13. Gina Ienceanu, <i>Propoziția simplă din perspectiva gramaticii generative</i>	83
○ 14. Maria Kitova-Vasileva, <i>La renovación cíclica del futuro: ¿ un rasgo tipológico común a las lenguas indoeuropeas?</i>	86
15. Oldřich Leška, <i>Semiotics and developments in modern czech linguistic</i>	91
16. Paul Miclău, <i>L'objet comm signe</i>	94
○ 17. Eugen Munteanu, <i>Natura semiotică a numelui lui Dumnezeu în gândirea teologică a lui Toma de Aquino</i>	99
18. Felicia Niță, <i>De la o afirmație a lui M. Jousse la semnificația gesturilor tradiționale românești</i>	104
19. Alexandru Paziuc și Petronela Paziuc, <i>Semiotica și medicina tradițională</i>	107
○ 20. Helbert Pilch, <i>Linguistique et sémantique</i>	110
21. Oana Popârda, <i>Impactul logicii în analizele lingvistice</i>	119
22. Geogeta Rață, <i>Interjections à valeur réfutative</i>	124
23. Traian Dionorel Stănculescu, <i>Despre "magia" limbajului mitic</i>	128
24. Romul Vancea, <i>Lingustic Computational Application</i>	134

B. Stilistică * Poetică

1. Florin Bratu, <i>La recherche proustienne - de la conscience de soi à la connaissance du moi</i>	141
2. Muguraș Albumița Constantinescu, <i>L'articulation du discours narratif dans les contes en prose de Perrault</i>	144
3. Mircea Diaconu, <i>Cronica lui Grigore Ureche între măsura referențială și excesul narativ</i>	147
4. Sofia Dima, <i>Pentru o gramatică a unui contract implicit, procesul de "scriitură-lectură"</i>	152
5. Sofia Dima, <i>Discursul literar limită și implicațiile sale la Mario Vargas Llosa</i>	156
6. Liliana Hamzea, <i>Apostrofa - semn și stil în poezia lui William Blake</i>	159
7. Cecilia Popescu Latiș, <i>Natura semiotică a premoniției creștine (Horia Vintilă: Dieu est né en exil)</i>	162
8. Tania Leonte Cristidis, <i>Communication and understanding. The nature of understanding</i>	166
9. Cornelia Macsimiuc, <i>The reader in Moll Flanders</i>	169
10. Gabriel Mardare, <i>C'est pas evident</i>	175
11. Cornelia Mănicuță, <i>Ontologie sadoveniană: a fi, a ști, a citi, a fi</i>	178
12. Gheorghe Moldoveanu, <i>Onomastică eminesciană</i>	182
13. Irina Pătruțescu, <i>Une possible modalité d'interpréter la poésie moderne</i>	186
14. Ioana I. Petrescu, <i>Cîteva procedee retorice în piesa shakesperiană "Julius Caesar", actul III, scena II</i>	192
15. Carina Sava, <i>Discursul biblic din perspectiva teoriei enunțării</i>	196
16. Dumitru Titiuca, <i>Discursul epigonic între informație, redundanță și creativitate</i>	199
17. Lelia Trocan, <i>Niveaux sémantique discursifs dans la correspondance de George Sand</i>	203